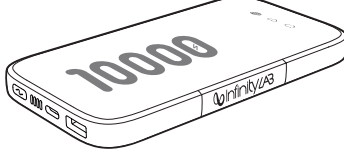




# INSTANTGO 10000

WIRELESS

## QUICK START GUIDE



### WHAT'S IN THE BOX

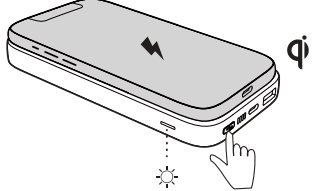
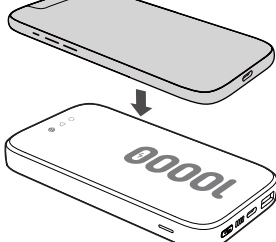


USB-C®  
IN/OUT PD

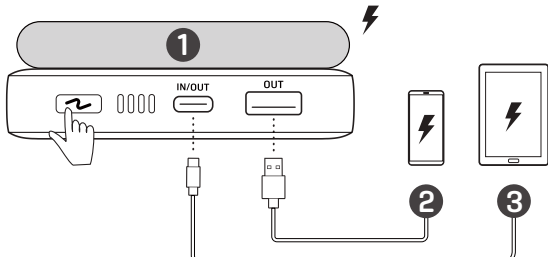
USB-A  
OUT



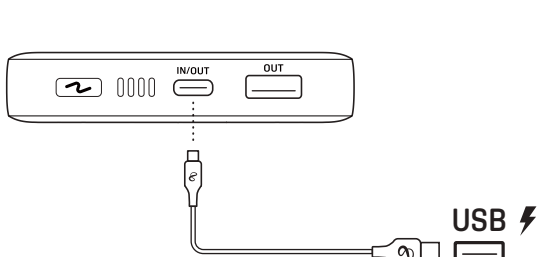
### WIRELESS CHARGING



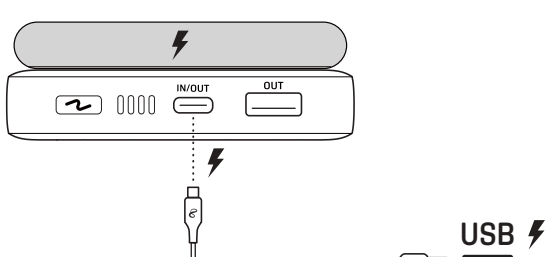
### CHARGE YOUR DEVICES



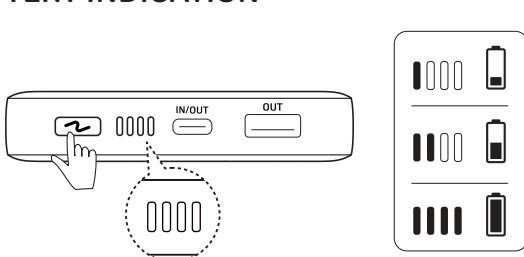
### RECHARGE YOUR POWERBANK



### CHARGE & RECHARGE SIMULTANEOUSLY



### BATTERY INDICATION



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- DA: For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang 3 måned. Batteriets levetid varierer på grund af brugsmønstre og miljøforhold.
- DE: Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterie Lebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- ES: Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI: Akun käyttöiän suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden ajalla. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
- FR: Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- IT: Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
- NL: Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

- NO: For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
- PL: Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użytkowania i warunków otoczenia.
- PT: Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições ambientais.
- SV: För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden.
- RU: Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.
- ZH-TW: 為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。
- ID: Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
- KO: 배터리를 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리의 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
- TH: เพื่อป้องกันอายุการใช้งานแบตเตอรี่ให้เหมาะสมควรชาร์จให้เต็มอย่างน้อยทุก 3 เดือน อายุการใช้งานแบตเตอรี่จะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับรูปแบบการใช้งานและสภาพแวดล้อม
- VN: Để bảo vệ tuổi thọ của pin, hãy sạc đầy ít nhất 3 tháng một lần. Tuổi thọ pin sẽ thay đổi tùy theo cách sử dụng và điều kiện môi trường.
- MM: ဘက်ထရီသက်တမ်းကိုကာကွယ်ရန်အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ်အားသွင်းပါ။ အသုံးပြုမှုပုံစံများနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများကြောင့်ဘက်ထရီသက်တမ်းများကွဲပြားလိမ့်မည်။
- MS: Untuk melindungi jangka hayat bateri, cas sepenuhnya sekurang-kurangnya 3 bulan sekali. Hayat bateri akan berbeza-beza kerana corak penggunaan dan keadaan persekitaran.

The InstantGo power bank has protection mode to protect your devices when reaching high temperature by limiting the output power.

- DA: InstantGo powerbank har beskyttelsestilstand for at beskytte dine enheder, når de når høj temperatur ved at begrænse udgangseffekten.
- DE: Die InstantGo Power Bank verfügt über einen Schutzmodus zum Schutz Ihrer Geräte bei hohen Temperaturen durch Begrenzung der Ausgangsleistung.
- ES: El banco de energía InstantGo tiene un modo de protección para proteger sus dispositivos cuando alcanzan altas temperaturas al limitar la potencia de salida.
- FI: InstantGo-virtapankissa on suojaustila, joka suojaa laitteitasi saavuttaessa korkean lämpötilan rajoittamalla lähtötehoa.
- FR: La banque d'alimentation InstantGo dispose d'un mode de protection pour protéger vos appareils lorsqu'ils atteignent une température élevée en limitant la puissance de sortie.
- IT: Il power bank InstantGo ha una modalità di protezione per proteggere i tuoi dispositivi quando raggiungono temperature elevate limitando la potenza in uscita.
- NL: De InstantGo powerbank heeft een beveiligingsmodus om uw apparaten te beschermen wanneer ze hoge temperaturen bereiken door het uitgangsvermogen te beperken.
- NO: InstantGo powerbank har en beskyttelsesmodus for å beskytte enhetene dine når de når høye temperaturer ved å begrense utgangseffekten.
- PL: Powerbank InstantGo posiada tryb ochrony, który chroni Twoje urządzenia, gdy osiągną wysokie temperatury, poprzez ograniczenie mocy wyjściowej.
- PT: O powerbank InstantGo tem um modo de proteção para proteger seus dispositivos quando eles atingem altas temperaturas, limitando a potência de saída.

- SV: InstantGo powerbank har ett skyddsläge för att skydda dina enheter när de når höga temperaturer, vilket begränsar uteffekten.
- RU: Powerbank InstantGo имеет режим защиты для защиты ваших устройств при достижении ими высокой температур, ограничивая выходную мощность.
- ZH-TW: InstantGo 移動電源具有保護模式，可在設備達到高溫時提供保護，從而限制了輸出功率。
- ID: Powerbank InstantGo memiliki mode proteksi untuk melindungi perangkat Anda saat mencapai suhu tinggi, membatasi daya keluaran.
- KO: InstantGo 파워뱅크에는 장치가 고온에 도달 할 때 장치를 보호하여 출력 전력을 제한하는 보호 모드가 있습니다.
- TH: พาวเวอร์แบงก์ของ InstantGo มีโหมดการป้องกันเพื่อปกป้องอุปกรณ์ของคุณเมื่อถึงอุณหภูมิสูงโดย จำกัด กำลังขับ
- VN: Pin dự phòng InstantGo có chế độ bảo vệ để bảo vệ thiết bị của bạn khi đạt đến nhiệt độ cao bằng cách hạn chế công suất đầu ra.
- MM: InstantGo powerbank သည်မြင့်မားသောအပူချိန်သို့ရောက်သောအခါသင့်၏ထုတ်ကုန်များကိုကန့်သတ်သောဖြည့်သင့်၏ထုတ်ကုန်များကိုကာကွယ်ရန်ကာကွယ်မှုနမူနာရှိသည်။
- MS: Bank kuasa InstantGo mempunyai mod perlindungan untuk melindungi peranti anda ketika mencapai suhu tinggi dengan menghadkan kuasa output.

|                       |                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|
| EN                    |                                                              |
| Model Number          | ILING10000W                                                  |
| Battery type          | Lithium-Ion Polymer 38.5 Wh                                  |
| Operating temperature | 0~45 °C                                                      |
| USB-C in/out          | 5 V — 3 A; 9 V — 3 A; 12 V — 2.5 A; 15 V — 2 A; 20 V — 1.5 A |
| USB-A out             | 5 V — 3 A                                                    |
| Wireless out (Qi)     | 5W = 7.5W = 10W                                              |
| Total Output          | 30 W Max.                                                    |
| RF Frequency Range    | 124.359 kHz - 155.929 kHz                                    |
| RF Field Strength     | -18.97 dBuA/m @10m                                           |
| Battery charge time   | 4 hours (5 V — 3 A)                                          |
| Dimension             | 145.6 mm x 75 mm x 19 mm/ 5.7" x 3" x 0.75"                  |
| Weight                | 250 g/ 0.55 lbs                                              |

|                                                                                                                                                |                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DA</b>                                                                                                                                      |                                                                                                                   |
| HVAÐ ER DER I KASSEN<br>TRÁÐLÖS OPLADNINGS<br>OPLAD DINE ENHEDER<br>GENOPLAD DIN POWERBANK<br>CHARGE & RECHARGE SAMTIDIGT<br>BATTERIINDIKATION |                                                                                                                   |
| Model                                                                                                                                          | ILING10000W                                                                                                       |
| Batteri type                                                                                                                                   | Lithium-ion Polymer 38,5 Wh                                                                                       |
| Driftstemperatur                                                                                                                               | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C ind / ud                                                                                                                                 | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2,5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1,5A |
| USB-A ud                                                                                                                                       | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| Trådløs ud (Qi)                                                                                                                                | 5W $\rightarrow$ 7,5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| Samlet Udgangseffekt                                                                                                                           | 30 W maks                                                                                                         |
| RF-frekvensområde                                                                                                                              | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| RF feltstyrke                                                                                                                                  | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| Batteriopladningstid                                                                                                                           | 4 timer (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                     |
| Mål                                                                                                                                            | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| Vægt                                                                                                                                           | 250g                                                                                                              |

|                                                                                                                                                             |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DE</b>                                                                                                                                                   |                                                                                                                             |
| VERPACKUNGSMATERIAL<br>KABELLOSES LADE<br>LADE DEINE GERÄTE HIERMIT AUF<br>LADE DEINE POWERBANK AUF<br>GLEICHZEITIGES LADEN UND AUFLADEN<br>BATTERIEANZEIGE |                                                                                                                             |
| Modell                                                                                                                                                      | ILING10000W                                                                                                                 |
| Akkutyp                                                                                                                                                     | Lithium-Ionen-Polymer 38,5 Wh                                                                                               |
| Betriebstemperatur                                                                                                                                          | 0~45°C                                                                                                                      |
| USB-C-Ein-/Ausgang                                                                                                                                          | 5 V $\rightarrow$ 3 A; 9 V $\rightarrow$ 3 A; 12 V $\rightarrow$ 2,5 A;<br>15 V $\rightarrow$ 2 A; 20 V $\rightarrow$ 1,5 A |
| USB-A-Ausgang                                                                                                                                               | 5 V $\rightarrow$ 3 A                                                                                                       |
| Kabellosen Ausgang (Qi)                                                                                                                                     | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                                  |
| Gesamtleistung                                                                                                                                              | 30 W maks                                                                                                                   |
| HF-Frequenzbereich                                                                                                                                          | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                                      |
| HF-Feldstärke                                                                                                                                               | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Alkuladoedauer                                                                                                                                              | 4 Stunden (5 V $\rightarrow$ 3 A)                                                                                           |
| Abmessungen                                                                                                                                                 | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                                    |
| Gewicht                                                                                                                                                     | 250 g                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                |                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ES</b>                                                                                                                                                      |                                                                                                                             |
| CONTENIDO DE LA CAJA<br>CARGA INALÁMBRICA<br>CARGA TUS DISPOSITIVOS<br>RECARGA TU BANCO DE CARGA<br>CARGAR Y RECARGAR SIMULTÁNEAMENTE<br>INDICACIÓN DE BATERÍA |                                                                                                                             |
| Modelo                                                                                                                                                         | ILING10000W                                                                                                                 |
| Tipo de batería                                                                                                                                                | Polimérica de ion-litio 38,5 Wh                                                                                             |
| Temperatura de funcionamiento                                                                                                                                  | 0 ~ 45 °C                                                                                                                   |
| Entrada / salida USB C                                                                                                                                         | 5 V $\rightarrow$ 3 A; 9 V $\rightarrow$ 3 A; 12 V $\rightarrow$ 2,5 A;<br>15 V $\rightarrow$ 2 A; 20 V $\rightarrow$ 1,5 A |
| Salida USB-A                                                                                                                                                   | 5 V $\rightarrow$ 3 A                                                                                                       |
| Salida inalámbrica (Qi)                                                                                                                                        | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                                  |
| Salida total                                                                                                                                                   | 30W máx.                                                                                                                    |
| Rango de frecuencia RF                                                                                                                                         | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                                      |
| Fuerza de campo de RF                                                                                                                                          | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Tiempo de carga de la batería                                                                                                                                  | 4 horas (5 V $\rightarrow$ 3 A)                                                                                             |
| Dimensiones                                                                                                                                                    | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                                    |
| Peso                                                                                                                                                           | 250 g                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                        |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FI</b>                                                                                                                                              |                                                                                                                   |
| PAKKAUKSEN SISÄLTÖ<br>LANGATON LATAUS<br>LATAA LAITTEESI<br>LATAA VIRTAPANKKISI UUDELLEEN<br>LATAA JA UUDELLEEN LATAA SAMANAIKaisesti<br>AKUN ILMAISIN |                                                                                                                   |
| Malli                                                                                                                                                  | ILING10000W                                                                                                       |
| Akkutyyppi                                                                                                                                             | Litium-ion polymeeri 38,5 Wh                                                                                      |
| Käyttölämpötila                                                                                                                                        | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C tulo / lähtö                                                                                                                                     | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2,5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1,5A |
| USB-A-lähtö                                                                                                                                            | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| Langaton lähtö (Qi)                                                                                                                                    | 5W $\rightarrow$ 7,5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| Lähtö yhteensä                                                                                                                                         | 30W max                                                                                                           |
| RF-taajuusalue                                                                                                                                         | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| RF-kentän voimakkuus                                                                                                                                   | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| Akun latausaika                                                                                                                                        | 4 h (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                         |
| Mitta                                                                                                                                                  | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| Paino                                                                                                                                                  | 250g                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FR</b>                                                                                                                                                          |                                                                                                                             |
| CONTENU DE LA BOÎTE<br>CHARGE SANS FIL<br>CHARGEZ VOS APPAREILS<br>RECHARGEZ VOTRE BATTERIE EXTERNE<br>CHARGE ET RECHARGE SIMULTANÉES<br>INDICATION DE LA BATTERIE |                                                                                                                             |
| Modele                                                                                                                                                             | ILING10000W                                                                                                                 |
| Type de batterie                                                                                                                                                   | Lithium-ion polymère 38,5 Wh                                                                                                |
| Température de fonctionnement                                                                                                                                      | 0~45°C                                                                                                                      |
| Entrée / sortie USB-C                                                                                                                                              | 5 V $\rightarrow$ 3 A; 9 V $\rightarrow$ 3 A; 12 V $\rightarrow$ 2,5 A;<br>15 V $\rightarrow$ 2 A; 20 V $\rightarrow$ 1,5 A |
| Sortie USB-A                                                                                                                                                       | 5 V $\rightarrow$ 3 A                                                                                                       |
| Sortie sans fil (Qi)                                                                                                                                               | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                                  |
| Sortie totale                                                                                                                                                      | 30 W max                                                                                                                    |
| Gamme de fréquences RF                                                                                                                                             | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                                      |
| Intensité du champ RF                                                                                                                                              | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Temps de charge de la batterie                                                                                                                                     | 4 heures (5 V $\rightarrow$ 3 A)                                                                                            |
| Dimensions                                                                                                                                                         | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                                    |
| Poids                                                                                                                                                              | 250 g                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                           |                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IT</b>                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |
| CONTENUTO DELLA CONFEZIONE<br>LA RICARICA WIRELESS<br>CARICA DEL DISPOSITIVO<br>RICARICA DEL POWERBANK<br>CARICA E RICARICA IN SIMULTANEA<br>INDICAZIONE LIVELLO BATTERIA |                                                                                                                   |
| Modello                                                                                                                                                                   | ILING10000W                                                                                                       |
| Tipo di batteria                                                                                                                                                          | Polimeri agli ioni di litio 38,5 Wh                                                                               |
| Temperatura d'esercizio                                                                                                                                                   | 0~45°C                                                                                                            |
| Ingresso / uscita USB-C                                                                                                                                                   | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2,5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1,5A |
| Uscita USB-A                                                                                                                                                              | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| Uscita wireless (Qi)                                                                                                                                                      | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                        |
| Uscita totale                                                                                                                                                             | 30 W max                                                                                                          |
| Gamma di frequenza RF                                                                                                                                                     | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| Intensità del campo RF                                                                                                                                                    | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| Tempo di ricarica della batteria                                                                                                                                          | 4 ore (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                       |
| Dimensioni                                                                                                                                                                | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| Peso                                                                                                                                                                      | 250g                                                                                                              |

|                                                                                                                                           |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NL</b>                                                                                                                                 |                                                                                                                   |
| VERPAKKINGSINHOUD<br>DRAADLOOS OPLAAD<br>LAAD APPARATEN OP<br>LAAD POWERBANK OP<br>GELIJKTIJDIG OPLADEN EN HERLADEN<br>BATTERIJ-INDICATIE |                                                                                                                   |
| Model                                                                                                                                     | ILING10000W                                                                                                       |
| Type batterij                                                                                                                             | Lithium-ion polymeer 38,5 Wh                                                                                      |
| Bedrijfstemperatuur                                                                                                                       | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C in / uit                                                                                                                            | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2,5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1,5A |
| USB-A uitgang                                                                                                                             | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| Draadloos uit (Qi)                                                                                                                        | 5W $\rightarrow$ 7,5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| Totale uitvoer                                                                                                                            | 30W maks                                                                                                          |
| RF-frequentiebereik                                                                                                                       | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| RF-veldsterkte                                                                                                                            | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| Opladetijsd batterij                                                                                                                      | 4 uur (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                       |
| Afmetingen                                                                                                                                | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| Gewicht                                                                                                                                   | 250 g                                                                                                             |

|                                                                                                                      |                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NO</b>                                                                                                            |                                                                                                                             |
| ESKENS INNHOLD<br>TRÅDLØS LADE<br>LADE ENHETENE<br>LADE NØDLADEREN<br>LADE OG LADE OPP SAMTIDIG<br>BATTERIINDIKASJON |                                                                                                                             |
| Modell                                                                                                               | ILING10000W                                                                                                                 |
| Batteritype                                                                                                          | Litium-ionpolymer 38,5 Wh                                                                                                   |
| Driftstemperatur                                                                                                     | 0~45° C                                                                                                                     |
| USB-C inn / ut                                                                                                       | 5 V $\rightarrow$ 3 A; 9 V $\rightarrow$ 3 A; 12 V $\rightarrow$ 2,5 A;<br>15 V $\rightarrow$ 2 A; 20 V $\rightarrow$ 1,5 A |
| USB-A ut                                                                                                             | 5 V $\rightarrow$ 3 A                                                                                                       |
| Trådløs udgang (Qi)                                                                                                  | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                                  |
| Total utgangseffekt                                                                                                  | 30 W maks                                                                                                                   |
| RF-frekvensområde                                                                                                    | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                                      |
| RF feltstyrke                                                                                                        | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Ladetid for batteri                                                                                                  | 4 timer (5 V $\rightarrow$ 3 A)                                                                                             |
| Mål                                                                                                                  | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                                    |
| Vekt                                                                                                                 | 250 g                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PL</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                   |
| ZAWARTOŚĆ ZESTAWU<br>ŁADOWANIA BEZPRZEWODOWEGO<br>NAŁADOWAĆ URZĄDZENIE<br>NAŁADOWAĆ PONÓWNIEM POWERBANK<br>ŁADUJ (PONÓWNIEM) JEDNOCZEŚNIE<br>WSKAZANIE NAŁADOWANIA AKUMULATORA |                                                                                                                   |
| Model                                                                                                                                                                          | ILING10000W                                                                                                       |
| Typ akumulatora                                                                                                                                                                | Litowo-jonowa polimerowa 38,5 Wh                                                                                  |
| Temperatura robocza                                                                                                                                                            | 0~45°C                                                                                                            |
| we. / wy. USB-C                                                                                                                                                                | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2,5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1,5A |
| wy. USB-A                                                                                                                                                                      | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| Wyjście bezprzewodowe (Qi)                                                                                                                                                     | 5W $\rightarrow$ 7,5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| Całkowita moc wyjściowa                                                                                                                                                        | 30W maks                                                                                                          |
| Zakres częstotliwości RF                                                                                                                                                       | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| Sita pola RF                                                                                                                                                                   | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| Czas ładowania baterii                                                                                                                                                         | 4 godziny (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                   |
| Wymiary                                                                                                                                                                        | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| Masa                                                                                                                                                                           | 250 g                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PT</b>                                                                                                                                                                   |                                                                                                                             |
| O QUE ESTÁ INCLUÍDO<br>TRÅDLØS LADE<br>RECARREGUE OS SEUS DISPOSITIVOS<br>RECARREGAR A SUA POWERBANK<br>CARREGAMENTO E RECARREGAMENTO EM SIMULTÂNEO<br>INDICADOR DA BATERIA |                                                                                                                             |
| Modelo:                                                                                                                                                                     | ILING10000W                                                                                                                 |
| Tipo de bateria                                                                                                                                                             | Polímero de íões de lítio 38,5 Wh                                                                                           |
| Temperatura operacional                                                                                                                                                     | 0~45°C                                                                                                                      |
| Entrada / saída USB-C                                                                                                                                                       | 5 V $\rightarrow$ 3 A; 9 V $\rightarrow$ 3 A; 12 V $\rightarrow$ 2,5 A;<br>15 V $\rightarrow$ 2 A; 20 V $\rightarrow$ 1,5 A |
| Saída USB-A                                                                                                                                                                 | 5 V $\rightarrow$ 3 A                                                                                                       |
| Saída sem fio (Qi)                                                                                                                                                          | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                                  |
| Saída Total                                                                                                                                                                 | 30 W máx.                                                                                                                   |
| Faixa de frequência RF                                                                                                                                                      | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                                      |
| Força de campo RF                                                                                                                                                           | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Tempo de carregamento da bateria                                                                                                                                            | 4 horas a (5 V $\rightarrow$ 3 A)                                                                                           |
| Dimensão                                                                                                                                                                    | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                                    |
| Peso                                                                                                                                                                        | 250 g                                                                                                                       |

|                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SV</b>                                                                                                                           |                                                                                                                             |
| DETTA FINNS I LÅDAN<br>TRÅDLÖS LADD<br>LADDA DINA ENHETER<br>LADDA OM DIN POWERBANK<br>LADDA OCH LADDA OM SAMTIDIGT<br>BATTERILAMPA |                                                                                                                             |
| Modell                                                                                                                              | ILING10000W                                                                                                                 |
| Batterityp                                                                                                                          | Litiumjon-polymer 38,5 Wh                                                                                                   |
| Arbetstemperatur                                                                                                                    | 0~45°C                                                                                                                      |
| USB-C in / ut                                                                                                                       | 5 V $\rightarrow$ 3 A; 9 V $\rightarrow$ 3 A; 12 V $\rightarrow$ 2,5 A;<br>15 V $\rightarrow$ 2 A; 20 V $\rightarrow$ 1,5 A |
| USB-A u                                                                                                                             | 5 V $\rightarrow$ 3 A                                                                                                       |
| Trådlös utgång (Qi)                                                                                                                 | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                                  |
| Total utteffekt                                                                                                                     | 30W maks                                                                                                                    |
| RF-frekvensområde                                                                                                                   | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                                      |
| RF-fältstyrka                                                                                                                       | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Laddningstid för batteriet                                                                                                          | 4 timmar (5 V $\rightarrow$ 3 A)                                                                                            |
| Mått:                                                                                                                               | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                                    |
| Vikt                                                                                                                                | 250g                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RU</b>                                                                                                                                                           |                                                                                                                             |
| КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ<br>БЕСПРОВОДНОЙ ЗАРЯДКИ<br>ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВ<br>ПЕРЕЗАРЯДКА ВНЕШНЕГО АККУМУЛЯТОРА<br>ЗАРЯДКА И ПОДЗАРЯДКА ОДНОВРЕМЕННО<br>ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА |                                                                                                                             |
| Модель                                                                                                                                                              | ILING10000W                                                                                                                 |
| Тип аккумулятора                                                                                                                                                    | Полимерный литий-ионный аккумулятор, 38,5 Вт·ч                                                                              |
| Рабочая температура                                                                                                                                                 | 0~45°C                                                                                                                      |
| Вход / выход USB-C                                                                                                                                                  | 5 В $\rightarrow$ 3 А; 9 В $\rightarrow$ 3 А; 12 В $\rightarrow$ 2,5 А;<br>15 В $\rightarrow$ 2 А; 20 В $\rightarrow$ 1,5 А |
| Выход USB-A                                                                                                                                                         | 5 В $\rightarrow$ 3 А                                                                                                       |
| Беспроводной выход (Qi)                                                                                                                                             | 5 Вт $\rightarrow$ 7,5 Вт $\rightarrow$ 10 Вт                                                                               |
| Общая производительность                                                                                                                                            | 30 Вт макс.                                                                                                                 |
| Диапазон частот RF                                                                                                                                                  | 124.359кГц -155.929кГц                                                                                                      |
| Сила радиочастотного поля                                                                                                                                           | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Время зарядки аккумулятора                                                                                                                                          | 4 часа (5 В $\rightarrow$ 3 А)                                                                                              |
| Размер                                                                                                                                                              | 145,6 мм x 75 мм x 19 мм                                                                                                    |
| Вес                                                                                                                                                                 | 250 г                                                                                                                       |

|                                                           |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZH-TW</b>                                              |                                                                                                                   |
| 包裝盒內物品<br>無線充電<br>為您的裝置充電<br>為您行動電源充電<br>同時充電和再充電<br>電池指示 |                                                                                                                   |
| 型號                                                        | ILING10000W                                                                                                       |
| 電池類型                                                      | 鋰離子聚合物 38.5 Wh                                                                                                    |
| 工作溫度                                                      | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C 輸入 / 輸出                                             | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2.5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1.5A |
| USB-A 輸出                                                  | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| 無線輸出 (Qi)                                                 | 5W $\rightarrow$ 7.5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| 總輸出                                                       | 30W (最大)                                                                                                          |
| 射頻頻率範圍                                                    | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| 射頻強                                                       | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| 電池充電時間                                                    | 4 小時 (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                        |
| 尺寸                                                        | 145.6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| 重量                                                        | 250g                                                                                                              |

|                                                                                                                                              |                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ID</b>                                                                                                                                    |                                                                                                                             |
| ISI KOTAK<br>PENGISIAN NIRKABEL<br>ISI DAYA PERANGKAT ANDA<br>ISI ULANG DAYA POWERBANK ANDA<br>ISI DAYA SECARA BERSAMAAN<br>INDIKASI BATERAI |                                                                                                                             |
| Model                                                                                                                                        | ILING10000W                                                                                                                 |
| Type baterai                                                                                                                                 | Polymer Litium-ion 38,5 WH                                                                                                  |
| Suhu pengoperasian                                                                                                                           | 0~45°C                                                                                                                      |
| USB-C in / out                                                                                                                               | 5 V $\rightarrow$ 3 A; 9 V $\rightarrow$ 3 A; 12 V $\rightarrow$ 2,5 A;<br>15 V $\rightarrow$ 2 A; 20 V $\rightarrow$ 1,5 A |
| USB-A out                                                                                                                                    | 5 V $\rightarrow$ 3 A                                                                                                       |
| Output nirkabel (Qi)                                                                                                                         | 5 W $\rightarrow$ 7,5 W $\rightarrow$ 10 W                                                                                  |
| Total Output                                                                                                                                 | 30 W maks                                                                                                                   |
| Rentang frekuensi RF                                                                                                                         | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                                      |
| RF kuat                                                                                                                                      | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                           |
| Lama pengisian daya baterai                                                                                                                  | 4 jam (5 V $\rightarrow$ 3 A)                                                                                               |
| Dimensi                                                                                                                                      | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                                    |
| Berat                                                                                                                                        | 250 g                                                                                                                       |

|                                                              |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KO</b>                                                    |                                                                                                                   |
| 구성품<br>무선 충전<br>장치 충전<br>보조 배터리 재충전<br>동시 충전 및 재충전<br>배터리 표시 |                                                                                                                   |
| 모델                                                           | ILING10000W                                                                                                       |
| 배터리 유형                                                       | 리튬 이온 폴리머 38.5Wh                                                                                                  |
| 작동 온도                                                        | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C 입력/출력                                                  | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2.5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1.5A |
| USB-A 출력                                                     | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| 무선 출력 (Qi)                                                   | 5W $\rightarrow$ 7.5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| 총 출력                                                         | 30W 최대                                                                                                            |
| RF 주파수 범위                                                    | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| RF 전계 강도                                                     | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| 배터리 충전 시간                                                    | 4시간 (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                         |
| 치수                                                           | 145.6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| 중량                                                           | 250g                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TH</b>                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |
| สิ่งที่ยูภายในกล่อง<br>การชาร์จแบบไร้สาย<br>ชาร์จอุปกรณ์ของคุณ<br>ชาร์จพาวเวอร์แบงค์ของคุณอีกครั้ง<br>สามารถชาร์จและรีชาร์จได้ในเวลาเดียวกัน<br>ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ |                                                                                                                   |
| ชื่อรุ่น                                                                                                                                                             | ILING10000W                                                                                                       |
| ประเภทแบตเตอรี่                                                                                                                                                      | พอลิเมอร์ลิเทียมไอออน 38.5 Wh                                                                                     |
| อุณหภูมิการทำงาน                                                                                                                                                     | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C เข้า / ออก                                                                                                                                                     | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2.5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1.5A |
| USB-A ออก                                                                                                                                                            | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| ไร้สาย (Qi)                                                                                                                                                          | 5W $\rightarrow$ 7.5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| เอาต์พุตทั้งหมด                                                                                                                                                      | 30W สูงสุด                                                                                                        |
| ช่วงความถี่ RF                                                                                                                                                       | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| ความแรงของสนาม RF                                                                                                                                                    | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่                                                                                                                                              | 4 ชั่วโมง (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                   |
| ขนาด                                                                                                                                                                 | 145.6 มม. x 75 มม. x 19 มม.                                                                                       |
| น้ำหนัก                                                                                                                                                              | 250 กรัม.                                                                                                         |

|                                                                                                                                           |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VN</b>                                                                                                                                 |                                                                                                                   |
| CÓ GÌ TRONG CHIẾC HỘP NÀY<br>SẠC KHÔNG DÂY<br>SẠC THIẾT BỊ CỦA BẠN<br>SẠC LẠI POWERBANK CỦA BẠN<br>SẠC & SẠC LẠI ĐỒNG THỜI<br>CHỈ BÁO PIN |                                                                                                                   |
| Mô hình                                                                                                                                   | ILING10000W                                                                                                       |
| Loại pin                                                                                                                                  | Pin Li-Po 38,5 Wh                                                                                                 |
| Nhiệt độ hoạt động                                                                                                                        | 0~45°C                                                                                                            |
| Đầu vào / đầu ra cổng USB-C                                                                                                               | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2,5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1,5A |
| Đầu ra cổng USB-A                                                                                                                         | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| Kết nối không dây (Qi)                                                                                                                    | 5W $\rightarrow$ 7,5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| Tổng sản lượng                                                                                                                            | 30W tối đa                                                                                                        |
| Đải tần số RF                                                                                                                             | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| Cường độ trường RF                                                                                                                        | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| Thời gian sạc pin                                                                                                                         | 4 giờ (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                       |
| Kích thước                                                                                                                                | 145,6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| Trọng lượng                                                                                                                               | 250g                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MM</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                   |
| အတွင်းပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ<br>ကြိုးမဲ့အားသွင်း<br>သင့်၏ပစ္စည်းများကို အားသွင်းပါ<br>သင့်၏ပါဝင်မှုရှိ ပြန်လည်အားပြည့်ပါ<br>အားသွင်းခြင်းနှင့် တစ်ဆက်တည်း ပြန်လည်အားသွင်းခြင်း<br>ဖုန်းရဲ့ဓာတ်ပြည့်ချက် |                                                                                                                   |
| ပုံစံအမည်                                                                                                                                                                                             | ILING10000W                                                                                                       |
| ဘတ္တရီအမျိုးအစား                                                                                                                                                                                      | လီဒီယမ်-အိုင်းယွန်း လီယွမ် 38.5 Wh                                                                                |
| လည်ပတ်လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် အပူချိန်                                                                                                                                                                     | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C အဝင် / အထွက်                                                                                                                                                                                    | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2.5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1.5A |
| USB-A အထွက်                                                                                                                                                                                           | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| ကြိုးမဲ့ထွက် (Qi)                                                                                                                                                                                     | 5W $\rightarrow$ 7.5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| စုစုပေါင်း အထွက် အစုစုသုံး                                                                                                                                                                            | 30W အမြင့်ဆုံး                                                                                                    |
| RF ဖြန့်ချိမှုနှုန်း                                                                                                                                                                                  | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| RF ကွင်းဆင်း                                                                                                                                                                                          | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| ဘတ္တရီအားသွင်းချိန်                                                                                                                                                                                   | ၄ နာရီ (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                      |
| အရွယ်အစား                                                                                                                                                                                             | ၁၄၅.၆ x ၇၅ x ၁၉ မီလီမီတာ                                                                                          |
| အလေးချိန်                                                                                                                                                                                             | ၂၅၀ ဂရမ်                                                                                                          |

|                                                                                                                                                          |                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MS</b>                                                                                                                                                |                                                                                                                   |
| KANDUNGAN BUNGKUSAN<br>PENGECASAN TANPA WAYAR<br>CAS PERANTI ANDA<br>CAS SEMULA BANK KUASA ANDA<br>CAS DAN CAS SEMULA SECARA SERENTAK<br>PETUNJUK BATERI |                                                                                                                   |
| Model                                                                                                                                                    | ILING10000W                                                                                                       |
| Jenis bateri                                                                                                                                             | Polymer ion lithium 38.5 Wh                                                                                       |
| Suhu kendalian                                                                                                                                           | 0~45°C                                                                                                            |
| USB-C masuk / keluar                                                                                                                                     | 5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2.5A;<br>15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1.5A |
| USB-A keluar                                                                                                                                             | 5V $\rightarrow$ 3A                                                                                               |
| Keluar tanpa wayar (Qi)                                                                                                                                  | 5W $\rightarrow$ 7.5W $\rightarrow$ 10W                                                                           |
| Jumlah Output                                                                                                                                            | 30W maks                                                                                                          |
| Julat Frekuensi RF                                                                                                                                       | 124.359kHz -155.929kHz                                                                                            |
| Keluaran Medan RF                                                                                                                                        | -18.97dBuA/m @10m                                                                                                 |
| Tempoh pengecasan bateri                                                                                                                                 | 4 jam (5V $\rightarrow$ 3A)                                                                                       |
| Dimensi                                                                                                                                                  | 145.6 mm x 75 mm x 19 mm                                                                                          |
| Berat                                                                                                                                                    | 250g                                                                                                              |

Аккумулятор беспроводной  
Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стемфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500  
Сделано в Китае  
Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1  
Гарантийный период: 1 год  
Срок службы: 2 года  
Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru  
Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467  
Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Дата сертификации  
Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

**USB-C®** USB Type-C™ and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

**Qi** The Qi logo is a trademark of the Wireless Power Consortium.

